

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz

Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 40 (1978)

Heft: 14

Rubrik: Aus der Landmaschinen-Industrie

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Aus der Landmaschinen-Industrie

Vier CLAAS-Mähdrescher der Komfortklasse

Eine Reihe bemerkenswerter Neuheiten präsentiert die Gebr. CLAAS GmbH., Harsewinkel, zum Beginn der neuen Verkaufssaison im September. Um gleich vier neue Typen wird die Mähdrescher-Reihe erweitert: Dominator 56, 76, 96 und 106 heißen sie und werden als CLAAS-Komfortklasse bezeichnet. Dabei wird unter Komfort mehr verstanden als nur ein bequemer Fahrersessel. Der Schutz vor Staub und Witterungseinflüssen und die ergonomisch richtige Anordnung aller Bedienungshilfen zählen ebenso dazu, wie die fortlaufende Überwachung der Haupt-

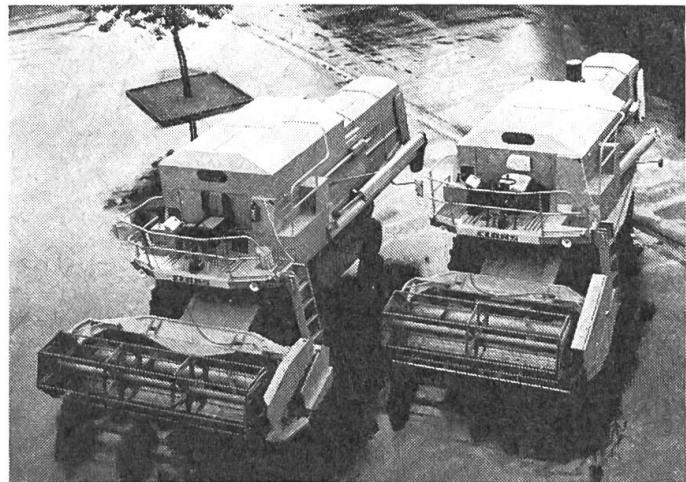


Abb. 1: Claas-Mähdrescher Dominator 76 und 56. Viel Komfort auch in der gehobenen Mittelklasse.



Abb. 2: Claas-Mähdrescher Dominator 106 und 96 (Spitzenmodelle in der Komfortklasse).

funktionen oder die mühelose Zugänglichkeit zu allen wichtigen Organen.

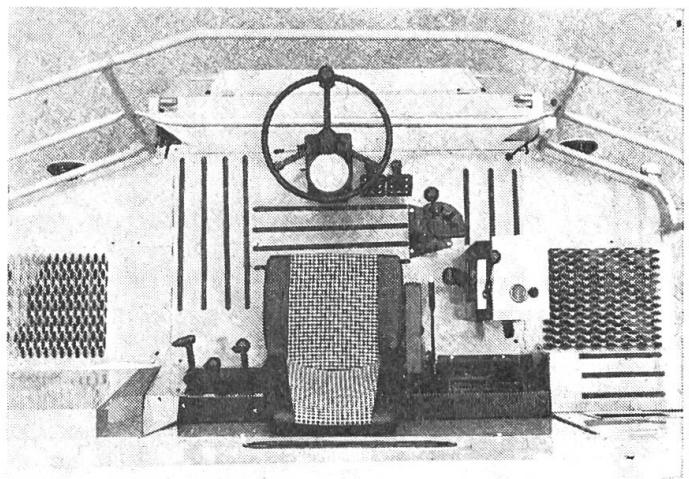


Abb. 3: Der neu gestaltete Fahrerstand bei den Mähdreschern der Claas-Komfortklasse: geräumig, übersichtlich, alle Bedienungsorgane ergonomisch (dem Körperbau und seiner Leistungsfähigkeit angepasst – Red.) richtig plaziert.

Schon vom Äusseren her zeigen die neuen Mähdrescher eine moderne, jedoch von der Funktion bestimmte Formgebung, deren hervorstechendes Merkmal die integrierte Fahrerkabine ist. Sie gehört beim Spitzenmodell Dominator 106 zur Serienausstattung, für die anderen drei Typen ist sie auf Wunsch lieferbar. Diese Kabine hat eine mehrfach verstellbare Lüftung, kann mit Heizung oder Klimaanlage geliefert werden, ist absolut staubdicht, hervorragend schallisoliert und bietet beste Rundumsicht. Der Fahrerstand wurde neu gestaltet. Er ist ungewöhnlich geräumig und hat alle Bedienungs- und Überwachungsorgane dort, wo sie der Fahrer erwartet. Zur schnellen Betätigung der wichtigsten Funktionen dient ein Einhebelsteuergerät für die Verstellung von Schneidwerk, Haspel, Trommeldrehzahl und – bei Dominator 56 und 76 – für die Regelung der Fahrgeschwindigkeit. Dominator 96 und 106 sind serienmäßig mit hydrostatischem Fahrantrieb ausgerüstet. Im Blickfeld des Fahrers befindet sich ein Zentralinformator, in dem alle Überwachungs- und Kontrollanzeigen übersichtlich zusammengefasst sind. Der

Wichtige technische Daten der vier neuen CLAAS-Mähdrescher:

| Dominator | 106 | 96 | 76 | 56 |
|---|---------------|---------------|---|-------------|
| Schnittbreite m | 4,50 – 7,50 | 3,90 – 6,60 | 3,00 – 4,50 | 2,70 – 3,90 |
| Trommelbreite mm | 1580 | 1320 | 1060 | 1060 |
| Schüttler (Länge mm) | 6 x 4400 | 5 x 4400 | 4 x 4400 | 4 x 3900 |
| Schüttlerfläche m ² | 7,00 | 5,80 | 4,65 | 4,15 |
| wirksame Abscheidefläche m ² | 9,75 | 8,10 | 6,65 | 4,80 |
| Siebfläche m ² | 4,80 | 4,00 | 3,20 | 3,20 |
| Korntankinhalt l | 6500 | 5200 | 4200 | 2500 |
| Motor kW (PS) | 125 (170) | 110 (150) | 89 (120) | 62 (85) |
| Fahrantrieb | hydrostatisch | hydrostatisch | mechanisch auf Wunsch hydrostatisch | mechanisch |

Fahrersessel kann sechsfach verstellt und damit in die günstigste Sitzposition gebracht werden.

Aus den Erfahrungen und Erkenntnissen der letzten Jahre resultieren zahlreiche konstruktive Verbesserungen. Sie machen die Maschine unempfindlicher in Bedienung und Wartung und ergeben eine in Ausdrusch, Abscheidung und Reinigung verbesserte Arbeitsqualität. Auffallend ist die grosse Laufruhe, zu der zum Beispiel der gegenläufig zum Vorbereitungs- und Rücklaufboden arbeitende Siebkasten erheblich beiträgt. Alle vier Typen sind auf hohe Dauerleistungen berechnet. Starke Motoren, grosse Schüttler- und Siebflächen und reichlich bemessene Korntanks sind die gegebenen Voraussetzungen dafür.

Auf Service- und Wartungsfreundlichkeit wurde besonders Wert gelegt. Sie zeigt sich in der unproblematischen Einstellung und Umstellung und in der bequemen Zugänglichkeit zu allen wichtigen Organen, wie Motor, Dreschtrommel, Schütterraum, Siebkasten und Antrieben. Da die neuen Typen nach dem Baukastensystem konstruiert wurden, vereinfacht sich durch viele Gleichteile auch die Ersatzteillagerhaltung.

Erwähnenswert ist noch der für diese Maschinen weiterentwickelte Einbau-Strohhäcksler. Er zeichnet sich durch hohe Betriebssicherheit als Folge der gegen Fremdkörper unempfindlichen, pendelnden Messer aus, kann ohne Werkzeug schnell auf lose Stroh ablage umgestellt werden und garantiert durch seinen mehrfach verstellbaren Strohausfall-Kanal eine sehr gleichmässige Strohverteilung auch bei grossen Schnittbreiten.

Zwei CLAAS-Pressen: Rollant 62 und Markant 55

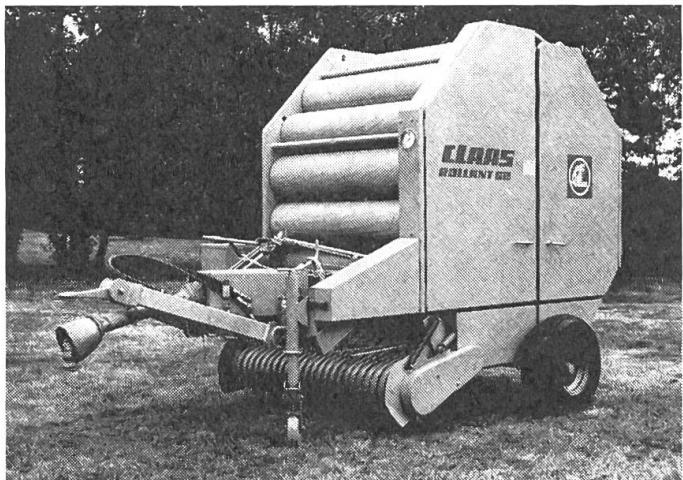


Abb. 4: Rundballenpresse Claas Rollant 62 für Ballen von 1,60 m Durchmesser und 1,20 m Breite.

Zu den Neuheiten, die die Gebr. CLAAS GmbH., Harsewinkel, zur Saison 1978/79 jetzt vorstellt, gehören auch zwei Pickup-Pressen. Aus der bereits bewährten Rundballenpresse Rollant 85 wurde eine kleinere Ausführung entwickelt: die Rollant 62. Sie entspricht konstruktiv ihrer grösseren Schwester, hat eine Pickup-Trommel von 160 cm Breite, ihre Presskammer wird aus 18 Stahlwalzen gebildet. Die Ballen messen nur 1,60 m im Durchmesser und 1,20 m in der Breite. Durch diese Grösse können die Transportfahrzeuge besser ausgenutzt werden (zwei Ballen passen nebeneinander), und die Handhabung bei Transport, Lagerung und Verbrauch ist erleichtert. Auch die Ballen der CLAAS Rollant 62 zeichnen sich durch

(Fortsetzung auf Seite 901)